

Jesu, meine Freude

Jesu, my Heart's Treasure

SONATA (MODERATO)

Dietrich Buxtehude

Violino I

Violino II

Fagotto
(Violoncello)

Basso continuo

* Die beiden Quellen (vergl. Nachwort) werden in den Fußnoten als L (= Lübeck) und U (= Uppsala) unterschieden. In L stehen die 4 Achtel dieses Taktes eine Oktave höher.

* The two sources (cf. Notes) are distinguished in the footnotes as L for Lübeck and U for Uppsala. In L the four quavers in this bar are an octave higher.

2. VERS

1. SOPRANO (SOLO)

Un-ter dei - - nem Schir - - men bin ich vor den Stür-men, vor den
 Un-der Thy - di - rec - - tion Have I full pro-tec - tion, full pro-

6
4 5 #

Stür - - men al - - ler Fein - de frei, al - - ler Fein - de frei, Laß den Sa - -
 tec - - tion From the snares of Hell; from the snares of Hell; Spite of Sa - -

6 5b

- tan wit-tern, laß den Feind er - bit-tern,
 - tan's prowling. Or the dev - - ils' how-ling,

5b # 10

mir, mir, mir steht Je - - sus bei. Ob es jetzt gleich
 I, I, I am shield - - ed well, What tho' storms shriek

7 6 **

kracht und blitzt, ob gleich Sünd und Höl - - le schrecken, Je-sus will mich dek - -
 wild a-larms, What tho' sin and Hell as - sail me, Je-sus will not fail

4+ # 4+ 6 6 5 # 6 5 #

* U: fis h a h

** In U stehen diese 4 Sechzehntel eine Terz zu tief

** In U these four semiquavers are a third too low